

SEÇÃO I: INSTRUÇÕES AOS LICITANTES

Artigo 1 ESCOPO DA PROPOSTA

Os licitantes são convidados a apresentar propostas para as Obras conforme os requisitos especificados na **Seção V: Requisitos** e na **Seção III: Condições do Contrato**, bem como de acordo com o processo estabelecido neste ITB. Um resumo do escopo da proposta está incluído nos **Detalhes (Particulars)**.

Toda a correspondência e notificações relacionadas a este ITB devem ser enviadas pelo sistema eSourcing.

Artigo 2 INTERPRETAÇÃO DO ITB

Este ITB é um convite para licitar e não deve ser interpretado como uma proposta passível de ser aceita ou como a criação de qualquer direito contratual ou outra obrigação legal ou restitutória.

Este ITB é conduzido de acordo com as disposições aplicáveis do Manual de Aquisições do UNOPS (a última versão pode ser acessada no [UNOPS website](#)) e outras Instruções Operacionais relevantes mencionadas no Manual. Em caso de contradições entre este ITB e o Manual de Aquisições do UNOPS, o Manual prevalecerá.

Nenhum contrato vinculativo existirá entre o licitante e o UNOPS, e nada neste ITB gerará qualquer responsabilidade ao UNOPS, a menos e até que o Contrato seja assinado pelo UNOPS e pelo licitante selecionado.

Artigo 3 ALTERAÇÕES AO ITB

Antes do prazo final para submissão das propostas, o UNOPS poderá, a seu critério, modificar os documentos da licitação por meio de um adendo por escrito. Todos os adendos escritos farão parte integrante do ITB.

Caso o UNOPS modifique o ITB, as alterações serão realizadas por meio do sistema eSourcing do UNOPS, e os licitantes que manifestaram interesse na licitação serão notificados por escrito.

A fim de dar aos licitantes tempo razoável para considerar tais modificações no ITB, o UNOPS poderá estender o prazo para submissão das propostas, conforme apropriado.

Artigo 4 ELEGIBILIDADE DOS LICITANTES

Os licitantes podem ser uma entidade jurídica privada, pública ou governamental, ou qualquer associação, incluindo uma Joint Venture ou consórcio, com capacidade legal para celebrar um contrato vinculativo com o UNOPS.

Um licitante, bem como todas as partes que o constituem (doravante denominado "licitante"), pode ter a nacionalidade de qualquer país, exceto das nacionalidades, se houver, listadas nos **Detalhes (Particulars)**. Um licitante será considerado como tendo a nacionalidade de um país específico se for cidadão ou se for constituído, incorporado ou registrado e operar em conformidade com as disposições legais desse país.

Um licitante não deve ter conflitos de interesse. Será considerado que um licitante tem conflitos de interesse se:

- (i) Um licitante (incluindo seu pessoal) tem um relacionamento comercial ou familiar próximo com o pessoal do UNOPS ou com o pessoal do parceiro do UNOPS que contratou o UNOPS e que:
 - Esteja direta ou indiretamente envolvido na preparação dos documentos da licitação ou das especificações do Contrato, e/ou no processo de avaliação da licitação para tal Contrato; ou
 - Esteja envolvido na implementação ou supervisão desse Contrato;
- (ii) Um licitante está associado, ou esteve associado no passado, direta ou indiretamente, a uma entidade ou qualquer de suas afiliadas que tenham sido contratadas pelo UNOPS para fornecer serviços de consultoria para a preparação do projeto, especificações e outros documentos a serem usados para a aquisição das Obras necessárias no presente processo de aquisição; ou
- (iii) Um licitante tem interesse em outros licitantes para a mesma atividade de aquisição, inclusive quando eles têm propriedade e/ou gestão comum. Os licitantes não poderão apresentar mais de uma proposta, exceto para propostas alternativas, se aceitas. Isso resultará na desclassificação em todas as licitações nas quais o licitante estiver envolvido. Isso inclui situações em que uma entidade é licitante em uma licitação e um subcontratado em outra; No entanto, isso não limita a inclusão de uma entidade como subcontratada em mais de um processo licitatório. No caso de processos de aquisições em lotes, essa disposição aplica-se lote a lote; ou
- (iv) Um licitante não cumprir qualquer outra situação de conflitos de interesse relevante para o processo de contratação especificado no documento da solicitação; ou
- (v) Um licitante tiver proprietário, parceiro, membro do conselho ou funcionário que seja atualmente membro do UNOPS, ou em que tal membro tenha interesse financeiro direto.

Os licitantes devem divulgar qualquer conflito de interesse real ou potencial no Anexo 0.2 [*Informações do Licitante*] e serão considerados inelegíveis para este processo de licitação, a menos que tal conflito de interesse seja resolvido de maneira aceitável pelo UNOPS. FA não divulgação de qualquer conflito de interesse real ou potencial pode levar o licitante a ser sancionado de acordo com o [UNOPS policy on vendor sanctions](#).

Um licitante não será elegível para apresentar uma proposta se e quando, no momento da submissão da proposta, este:

- (i) Está incluído na Lista de Inelegibilidade, hospedada pelo [UNGM](#), que agrega informações divulgadas pelo UNOPS ([UNOPS Ineligibility List](#)) e outras agências, fundos e programas do sistema das Nações Unidas;
- (ii) Está incluído na [Consolidated United Nations Security Council Sanctions List](#), inclusive na [UN Security Council Resolution 1267/1989 list](#);
- (iii) Está incluído na [World Bank Corporate Procurement Listing of Non-Responsible Vendors](#) e na [World Bank Listing of Ineligible Firms and individuals](#)

- (iv) Esteja incluído em qualquer outra lista de inelegibilidade de um parceiro do UNOPS e, se for o caso, listado nos **Detalhes (Particulars)**;
- (v) Esteja atualmente suspenso de fazer negócios com o UNOPS e removido de seu(s) banco(s) de dados de fornecedores, por outros motivos que não o envolvimento em Práticas Proscritas, conforme definido no Manual de Compras;
- (vi) Não compareceu a inspeção obrigatória do local ou reunião de esclarecimento obrigatória, se aplicável; ou
- (vii) Não cumpre quaisquer requisitos adicionais que possam ser estabelecidos nos **Detalhes (Particulars)**.

Todos os licitantes devem aderir aos princípios do [United Nations Supplier Code of Conduct](#), uma vez que se origina dos valores fundamentais da Carta das Nações Unidas. O UNOPS também espera que todos os seus fornecedores cumpram os princípios do [United Nations Global Compact](#). UNOPS também solicita que todos os licitantes observem os mais altos padrões de ética durante todo o processo de licitação, bem como durante qualquer contrato que possa ser adjudicado como resultado deste processo de licitação, conforme definido no Artigo 37 [*Ética e Práticas Corruptas*].

Caso um licitante não possua toda a expertise necessária para a execução das Obras descritas no ITB, o licitante poderá apresentar uma licitação em associação com outras entidades, especialmente com uma entidade do país onde as Obras serão executadas. No caso de Joint Venture, consórcio ou associação:

- (i) Todas as partes de tal Joint Venture, consórcio ou associação serão conjunta e solidariamente responsáveis perante o UNOPS por quaisquer obrigações decorrentes de sua proposta e do Contrato que possa ser concedido a elas como resultado deste ITB;
- (ii) A proposta deve identificar claramente a entidade designada para atuar como ponto de contato para lidar com o UNOPS. O Anexo 0.3 devidamente preenchido [*Informações do Parceiro de Joint Venture*] deve ser incluído na proposta. Tal entidade terá autoridade para tomar decisões vinculativas para com a Joint Venture, o consórcio ou a associação durante o processo de licitação e, no caso de um Contrato ser adjudicado, durante a vigência do Contrato; e
- (iii) A composição ou constituição da Joint Venture, consórcio ou associação não poderá ser alterada sem o consentimento prévio do UNOPS.
- (iv) Todas as partes de tal Joint Venture, consórcio ou associação devem cumprir com as condições de elegibilidade.

As condições de elegibilidade também se aplicam a qualquer subcontratado do licitante.

Artigo 5 ERROS OU OMISSÕES

Os licitantes devem notificar imediatamente o UNOPS, por escrito, sobre quaisquer ambiguidades, erros, omissões, discrepâncias, inconsistências ou outras falhas em qualquer parte do ITB, fornecendo detalhes completos dessas questões.

Os licitantes não poderão se beneficiar de tais ambiguidades, erros, omissões, discrepâncias, inconsistências ou falhas.

Artigo 6 RESPONSABILIDADE DOS LICITANTES DE INFORMAR-SE E RECONHECIMENTO

Os licitantes são responsáveis por informarem-se completamente ao preparar suas propostas. Nesse sentido, os licitantes devem:

- (i) Examinar e compreender plenamente todos os aspectos do ITB, incluindo o Contrato e outros documentos incluídos ou referenciados;
- (ii) Revisar o ITB para garantir que possuem uma cópia completa de todos os documentos
- (iii) Obter e examinar todas as informações relevantes para o Projeto e o escopo das Obras disponíveis por meio de consulta razoável;
- (iv) Verificar todas as representações, declarações e informações relevantes contidas ou referenciadas no ITB ou fornecidas durante qualquer reunião de esclarecimento, inspeção do local ou discussão com o UNOPS, seus funcionários ou agentes;
- (v) Participar de reuniões de esclarecimento ou inspeções de local, se obrigatórias no ITB;
- (vi) Informar-se e satisfazer-se plenamente quanto aos requisitos de quaisquer Autoridades e leis relevantes que se apliquem, ou possam no futuro se aplicar à execução das Obras; e
- (vii) Fazer sua própria avaliação da natureza e extensão do trabalho exigido na **Seção V: Requisitos** para executar as Obras e contabilizar adequadamente todas as obras em sua proposta.

Os licitantes reconhecem e concordam que o ITB não pretende conter todas as informações relevantes em relação às Obras e é fornecida apenas com base no fato de que os licitantes serão responsáveis por fazer sua própria avaliação dos assuntos referidos no ITB, incluindo a **Seção III: Condições do Contrato**.

Os licitantes reconhecem e concordam que o UNOPS, seus diretores, funcionários e agentes não fazem representações ou garantias (expressas ou implícitas) quanto à precisão, atualização ou integridade deste ITB ou qualquer outra informação fornecida aos licitantes.

Artigo 7 CONTRATO DE CONSTRUÇÃO DO UNOPS PARA GRANDES OBRAS

Os licitantes devem estar dispostos a assinar as Condições do Contrato, conforme descrito na **Seção III**, sem alterações, qualificações, emendas, limitações ou exclusões, caso sejam selecionados.

Artigo 8 ESCLARECIMENTOS AO ITB

Os licitantes podem solicitar esclarecimentos sobre o ITB enviando um pedido por escrito através da funcionalidade de solicitações de esclarecimento no sistema de eSourcing do UNOPS, dentro do prazo especificado nos **Detalhes (Particulares)**. Após esse prazo, solicitações de esclarecimentos não serão aceitas.

O UNOPS reunirá todas as solicitações de esclarecimentos e poderá respondê-las por escrito, de forma simultânea, a todos os licitantes. As respostas aos pedidos de esclarecimento serão postadas por meio do sistema UNOPS eSourcing.

Artigo 9 REUNIÃO DE ESCLARECIMENTOS OU PRÉ-LICITAÇÃO

A menos que instruído de outra forma por escrito pelo UNOPS, uma reunião de esclarecimentos ou pré-licitação será realizada apenas se indicado nos **Detalhes (Particulars)**, no local, horário e de acordo com as instruções lá estabelecidas.

Se estiver especificado nos **Detalhes (Particulars)** que a reunião de esclarecimentos será obrigatória, os licitantes que não participarem ficarão inelegíveis para apresentar uma proposta neste ITB.

As informações sobre os representantes do licitante que participarão da reunião devem ser enviadas por escrito ao contato do UNOPS listado nos **Detalhes (Particulars)**, pelo menos um (1) dia útil antes da realização da reunião. Essas informações devem incluir o nome completo e a posição de cada representante.

A reunião de esclarecimentos será conduzida com o objetivo de esclarecer os pontos mais relevantes dos documentos da licitação. Os licitantes não devem confiar em qualquer informação, declaração ou representação feita durante a reunião, a menos que seja confirmada por escrito pelo UNOPS.

O UNOPS não emitirá respostas formais a perguntas sobre o ITB ou o processo de licitação durante a reunião de esclarecimentos. Todas as perguntas devem ser enviadas conforme descrito no Artigo 8 [*Esclarecimentos ao ITB*].

O UNOPS preparará uma ata da reunião de esclarecimentos e comunicará essas informações por escrito a todos os licitantes que receberam os documentos do ITB diretamente do UNOPS. Se o ITB estiver disponível online, ou conforme indicado nos **Detalhes (Particulars)** a ata será publicada online, sem revelar os nomes dos licitantes que participaram, logo após a realização da reunião.

Artigo 10 INSPEÇÃO DO LOCAL

A menos que seja instruído de outra forma por escrito pelo UNOPS, uma inspeção do Local será realizada apenas se declarada nos **Detalhes (Particulars)**, no horário e local e de acordo com as instruções nele estabelecidas.

Se for declarado nos **Detalhes (Particulars)** que uma inspeção do Local será obrigatória, o licitante que não comparecer à inspeção do Local ficará inelegível para apresentar uma proposta de acordo com este ITB.

Os Licitantes que participarem de uma inspeção no Local serão responsáveis por:

- (i) Providenciar e usar equipamentos de proteção individual, incluindo, no mínimo, capacetes de segurança, botas e coletes refletivos; e
- (ii) Obtenção de quaisquer vistos que possam ser necessários para os licitantes participarem de uma inspeção no local.

Antes de participar de uma inspeção do local, os licitantes deverão assinar um termo de indenização e isenção de responsabilidade, liberando o UNOPS de qualquer responsabilidade que possa surgir em relação a:

- (i) Perda ou dano a propriedades reais ou pessoais;
- (ii) Lesões pessoais, doenças ou morte de qualquer pessoa;

- (iii) Custos financeiros ou despesas decorrentes da realização da inspeção do local; e
- (iv) Transporte fornecido pelo UNOPS ao local (se aplicável) como resultado de acidentes ou atos maliciosos de terceiros.

O UNOPS não responderá a perguntas formais sobre o ITB ou o processo de licitação durante uma inspeção do local. Todas as perguntas devem ser enviadas conforme descrito no Artigo 8 [*Esclarecimentos ao ITB*].

A inspeção do local será conduzida exclusivamente para fins informativos, e os licitantes não devem confiar em quaisquer declarações feitas durante a inspeção, a menos que sejam confirmadas por escrito pelo UNOPS.

Artigo 11 CONTEÚDO DAS PROPOSTAS

As propostas devem conter um conjunto completo e datado de Anexos retornáveis, incluindo apenas as informações exigidas por cada Anexo, seja preenchendo diretamente os documentos ou anexando informações adicionais, conforme aplicável.

Cada um dos Anexos retornáveis deve ser assinado de acordo com o Artigo 20 [*Formato e Assinatura das Propostas*], por uma pessoa autorizada pelo licitante, para torná-los vinculativos. Os Anexos retornáveis estão incluídos na **Seção VI: Anexos Retornáveis**. As propostas submetidas devem incluir exclusivamente as informações requeridas neste ITB.

Artigo 12 DECLARAÇÃO DE EXCLUSIVIDADE E DISPONIBILIDADE

Se for exigido nos **Detalhes (Particulars)**, cada Pessoal-Chave listado no Anexo 4.4 [*Pessoal-Chave*] deve assinar uma Declaração de Exclusividade e Disponibilidade conforme o modelo especificado no Anexo 0.6 [*Declaração de Exclusividade e Disponibilidade*]. O objetivo desta declaração é:

- (i) Garantir que o Pessoal-Chave listado na proposta não faça parte de nenhuma outra proposta relacionada a este processo de licitação, comprometendo-se exclusivamente com o licitante que o apresenta;
- (ii) Assegurar que cada membro do Pessoal-Chave estará disponível, apto e disposto a desempenhar suas funções durante todo o período previsto para sua participação na execução do contrato, conforme especificado na **Seção V: Requisitos** e na proposta do licitante.

A seleção de uma proposta é baseada, em parte, na avaliação do Pessoal-Chave apresentado. Portanto, o UNOPS espera que o Contrato seja executado por essas pessoas específicas. Se ocorrerem atrasos inesperados na data de mobilização, que estejam fora do controle do licitante, ou se ocorrer incapacidade de um membro do Pessoal-Chave devido a problemas de saúde, força maior ou outras circunstâncias excepcionais, o UNOPS poderá, a seu critério, permitir substituições. No entanto, não serão aceitas substituições motivadas por desejo do licitante de utilizar o Pessoal-Chave em outro projeto; mudança de ideia por parte do membro do Pessoal-Chave. O UNOPS analisará as justificativas para a substituição e decidirá, a seu critério, se permitirá a alteração do Pessoal-Chave.

Artigo 13 REMUNERAÇÃO E CUSTOS DAS PROPOSTAS

Os licitantes não terão direito a qualquer remuneração ou compensação pela preparação e submissão de suas propostas.

Os licitantes reconhecem que sua participação em qualquer etapa do processo de licitação ocorre por sua própria conta e risco. O UNOPS não será responsável por quaisquer custos ou despesas incorridos pelos licitantes na preparação e submissão de propostas ou na participação no processo de licitação, incluindo, mas não se limitando a, reuniões de esclarecimento ou inspeções de local.

O UNOPS não terá responsabilidade sobre custos, despesas ou perdas em qualquer base legal, contratual, quase contratual ou restitutória sofridos em conexão com o ITB ou a participação dos licitantes no processo de licitação, incluindo, mas não se limitando a, situações em que:

- (i) Esclarecimentos ou adendos sejam fornecidos ou não aos licitantes;
- (ii) Um licitante não seja selecionado ou contratado para executar as Obras;
- (iii) O UNOPS altere, encerre, suspenda ou atrase qualquer aspecto do processo de licitação ou conduza outro processo em seu lugar;
- (iv) O UNOPS decida não prosseguir com o ITB, no todo ou em parte; ou
- (v) O UNOPS exerça quaisquer direitos conforme especificado no ITB.

Artigo 14 PRAZO DE VALIDADE DAS PROPOSTAS

As propostas devem permanecer válidas pelo período especificado nos **Detalhes (Particulars)**. Propostas com validade inferior serão desqualificadas.

Antes do término do prazo de validade, o UNOPS poderá solicitar a extensão do período de validade das propostas. Licitantes que recusarem tal extensão terão suas propostas desclassificadas.

Artigo 15 PROPOSTAS PARCIAIS

Os Licitantes devem apresentar uma proposta para as Obras para os requisitos totais identificados na **Seção V: Requisitos**, salvo indicação em contrário nos **Detalhes (Particulars)**. As proposta para apenas parte dos requisitos podem ser rejeitadas, a menos que seja permitido de outra forma nos **Detalhes (Particulars)**.

Se os **Detalhes (Particulars)** especificarem que propostas estão sendo convidadas para contratos individuais (lotes), os licitantes devem apresentar propostas que cubram 100% dos itens especificados para cada lote e 100% das quantidades especificadas para cada item em um lote, salvo indicado em contrário nos **Detalhes (Particulars)**. Se aplicável, a metodologia de avaliação para determinar a adjudicação de combinações de lotes será descrita na Seção II: Método e Critérios de Avaliação.

Artigo 16 PROPOSTAS ALTERNATIVAS

Os licitantes não devem apresentar mais de uma proposta neste processo de licitação, exceto se propostas alternativas forem explicitamente permitidas, conforme indicado nos **Detalhes (Particulars)**. Caso permitido, o UNOPS reserva-se o direito de adjudicar um contrato com base em uma proposta alternativa, desde que esta atenda integralmente aos critérios especificados no ITB.

Se os **Detalhes (Particulars)** indicarem que propostas alternativas não serão aceitas, estas não serão avaliadas. Se um licitante apresentar mais de uma proposta:

- (i) Todas as propostas identificadas como "Proposta Alternativa" serão desqualificadas, e apenas a proposta identificada como "Proposta Inicial" será avaliada; ou
- (ii) Caso não haja uma identificação clara de qual proposta é inicial e qual é alternativa, todas as propostas submetidas pelo licitante serão rejeitadas.

Artigo 17 GARANTIA DA PROPOSTA

Se especificado nos **Detalhes (Particulars)**, o licitante deve fornecer uma garantia como parte de sua proposta.

A garantia deve estar em conformidade com os requisitos estabelecidos nos **Detalhes (Particulars)**, incluindo o valor e a forma especificados, e deve ser:

- (i) Emitida na moeda indicada no Artigo 18 [*Moeda da Proposta*];
- (ii) Válida por pelo menos trinta (30) dias além do prazo de validade da proposta estipulado pelo UNOPS nos **Detalhes (Particulars)**.

Uma proposta que não inclua a garantia no valor e na forma exigidos poderá ser rejeitada pelo UNOPS como não conforme.

As garantias de proposta dos licitantes não selecionados serão liberadas/devolvidas o mais rapidamente possível, mas não mais tarde que trinta (30) dias após o vencimento do período de validade da proposta estipulado pelo UNOPS, conforme o Artigo 14 [*Prazo de Validade das Propostas*].

As garantias de proposta do(s) licitante(s) selecionado(s) serão liberadas/devolvidas a eles após a execução do Contrato pelo licitante, conforme o Artigo 33 [*Assinatura do Contrato*].

A garantia de proposta poderá ser confiscada:

- (i) Se um licitante retirar sua proposta durante o período de validade especificado pelo licitante no Anexo 0.1 [*Declaração de Submissão da Proposta*];
- (ii) Se o licitante selecionado não assinar o Contrato de acordo com o Artigo 33 [*Assinatura do Contrato*];
- (iii) Se o licitante selecionado não fornecer a Garantia de Execução exigida pelo Contrato, caso seja requerida; ou
- (iv) Se o licitante selecionado não aceitar a correção de erros, conforme o Artigo 28 [*Informalidades, Erros ou Omissões Menores*].

Artigo 18 MOEDA(S) DA PROPOSTA

Os preços das propostas devem ser cotados na(s) moeda(s) especificada(s) nos Detalhes. Para fins de comparação e avaliação das propostas, o UNOPS converterá os preços cotados em moedas diferentes para dólares dos Estados Unidos (USD), utilizando a taxa oficial de câmbio das Nações Unidas aplicável na data final para submissão das propostas, conforme especificado nos **Detalhes (Particulars)**.

O UNOPS reserva-se o direito de não rejeitar propostas apresentadas em moeda diferente da(s) especificada(s) nos Detalhes. O UNOPS pode aceitar propostas apresentadas em moeda alternativa, desde que o licitante confirme por escrito, durante o processo de solicitação de esclarecimentos, que aceita a emissão do contrato na moeda indicada na proposta e que, para fins de conversão, será

será aplicada a taxa oficial de câmbio operacional das Nações Unidas vigente na data do prazo final para submissão das propostas, conforme indicado nos **Detalhes (Particulars)**. Independentemente da moeda em que a proposta for recebida, o Contrato será emitido e os pagamentos subsequentes serão realizados na moeda obrigatória especificada nos **Detalhes (Particulars)**.

As taxas nas propostas devem ser fixas. Propostas com taxas ajustáveis serão desclassificadas, salvo se explicitamente permitido nesta licitação ou no Contrato.

Artigo 19 IMPOSTOS E TRIBUTOS

O Artigo II, Seção 7, da Convenção sobre os Privilégios e Imunidades das Nações Unidas dispõe, entre outras coisas, que as Nações Unidas, incluindo o UNOPS como um órgão subsidiário, estão isentas de todos os impostos diretos, exceto cobranças por serviços públicos, e estão isentas de restrições alfandegárias, direitos e encargos de natureza semelhante em relação a artigos importados ou exportados para seu uso oficial. Todas as propostas devem ser apresentadas líquidas de quaisquer impostos diretos e de quaisquer outros impostos e encargos, salvo especificação em contrário nos **Detalhes (Particulars)**.

Artigo 20 FORMATO E ASSINATURA DAS PROPOSTAS

A proposta deve ser digitada e assinada com tinta indelével pelo licitante ou por uma pessoa ou pessoas devidamente autorizadas a vinculá-la a um Contrato.

A proposta não deve conter interlineações, rasuras ou sobreposições. Se um licitante cometer erros que precisem ser corrigidos, correções manuscritas na proposta podem ser feitas antes da submissão e/ou do prazo final para submissão da proposta. Nesse caso, tais correções devem ser rubricadas pela pessoa ou pessoas que assinaram a proposta.

Artigo 21 IDIOMA DAS PROPOSTAS

Todas as propostas, informações, documentos e correspondências trocados entre o UNOPS e os licitantes devem estar no idioma especificado nos **Detalhes (Particulars)**.

Documentos de suporte podem ser apresentados no idioma original, desde que acompanhados de traduções dos trechos relevantes. Em caso de divergência, a tradução prevalecerá. A responsabilidade pela tradução e sua exatidão será exclusivamente do licitante. Propostas ou documentos de suporte submetidos em idiomas diferentes do especificado e sem a tradução correspondente poderão ser rejeitados pelo UNOPS.

Artigo 22 PRAZO FINAL PARA SUBMISSÃO DAS PROPOSTAS

As propostas devem ser recebidas pelo UNOPS até o horário e a data especificados nos **Detalhes (Particulars)**. A responsabilidade exclusiva por garantir que a proposta seja recebida no prazo é do licitante. Propostas submetidas após o prazo especificado serão automaticamente rejeitadas.

O UNOPS poderá, a seu critério, estender o prazo final para submissão das propostas por meio de uma emenda aos documentos da solicitação, em conformidade com o Artigo 3 [*Alterações ao ITB*]. Nesse caso, todos os direitos e obrigações do UNOPS e dos licitantes sujeitos ao prazo anterior estarão, a partir de então, sujeitos ao novo prazo estendido.

Artigo 23 SUBMISSÃO DAS PROPOSTAS

As propostas devem ser apresentadas de acordo com os requisitos descritos neste ITB.

Propostas que não cumprirem com as disposições estabelecidas no ITB serão rejeitadas.

Artigo 24 RETIRADA, SUBSTITUIÇÃO E MODIFICAÇÃO DAS PROPOSTAS

Antes do prazo final para submissão das propostas, um licitante pode retirar, substituir ou modificar sua proposta utilizando o sistema de eSourcing do UNOPS. No entanto, após o prazo final para submissão, as propostas permanecerão válidas e abertas para aceitação pelo UNOPS durante todo o período de validade da proposta..

Artigo 25 ABERTURA DAS PROPOSTAS

As propostas serão abertas por um painel de abertura de propostas do UNOPS, no horário e local especificados, em conformidade com os requisitos descritos nos **Detalhes (Particulars)**.

Artigo 26 ESCLARECIMENTO DAS PROPOSTAS

O UNOPS pode solicitar esclarecimentos ou informações adicionais por escrito aos licitantes a qualquer momento durante o processo de avaliação. Em suas respostas, os licitantes não devem fazer alterações no conteúdo ou no preço da proposta, podendo apenas confirmar a correção de erros aritméticos identificados pelo UNOPS na avaliação das propostas, em conformidade com o Artigo 28 *[Informalidades, Erros ou Omissões Menores]*.

O UNOPS pode usar essas informações para interpretar e avaliar a proposta relevante, mas não está obrigado a levá-las em consideração.

Artigo 27 CONFORMIDADE DAS PROPOSTAS

A determinação do UNOPS sobre se uma proposta está em conformidade será baseada no conteúdo da própria proposta.

A proposta substancialmente conforme de menor preço é aquela que atende ou excede os requisitos especificados na **Seção V: Requisitos** e os critérios de avaliação definidos na **Seção II: Método e Critérios de Avaliação**, sem desvios materiais, reservas ou omissões. Um desvio material, reserva ou omissão é aquele que:

- (i) Afeta de maneira substancial o escopo, a qualidade ou o desempenho das Obras especificadas na **Seção V: Requisitos**;
- (ii) É inconsistente com os documentos da licitação ou limita de maneira substancial os direitos do UNOPS ou as obrigações do licitante sob o Contrato; ou
- (iii) Se corrigido, afetaria de maneira injusta a posição competitiva de outros licitantes que apresentaram propostas substancialmente conformes.

Se uma proposta não estiver substancialmente conforme aos documentos da licitação, ela será rejeitada pelo UNOPS e não poderá ser posteriormente tornada conforme pelo licitante por meio da correção do desvio material, reserva ou omissão.

Artigo 28 INFORMALIDADES, ERROS OU OMISSÕES MENORES

Desde que uma proposta esteja substancialmente conforme, o UNOPS pode dispensar informalidades, erros ou omissões menores na proposta que não constituam um desvio material. Isso será permitido somente se forem questões de forma, e não de substância, que possam ser corrigidas ou dispensadas sem prejuízo para outros licitantes.

Desde que uma proposta esteja substancialmente conforme, o UNOPS pode solicitar ao licitante que envie as informações ou documentos necessários, dentro de um prazo razoável, para corrigir informalidades, erros ou omissões menores na proposta.

Desde que a proposta esteja substancialmente conforme, o UNOPS corrigirá erros aritméticos com base nas seguintes regras:

- (i) Se houver discrepância entre o preço unitário e o total obtido pela multiplicação do preço unitário pela quantidade, o preço unitário prevalecerá, e o total do item será corrigido, salvo se, na opinião do UNOPS, houver um evidente erro na casa decimal do preço unitário, caso em que o total cotado para o item prevalecerá, e o preço unitário será corrigido;
- (ii) Se houver erro em um total correspondente à soma ou subtração de subtotais, os subtotais prevalecerão, e o total será corrigido; e
- (iii) Se houver discrepância entre valores expressos por extenso e em números, o valor por extenso prevalecerá, salvo se o valor expresso por extenso estiver relacionado a um erro aritmético, caso em que o valor em números prevalecerá, sujeito às regras (i) e (ii) acima.

Se o licitante recomendado para adjudicação, conforme os critérios de adjudicação, não aceitar a correção dos erros, sua proposta será rejeitada, e sua garantia de proposta poderá ser confiscada.

Artigo 29 EXAME PRELIMINAR

Após a abertura das propostas, o UNOPS procederá a um exame preliminar das propostas para confirmar que todos os documentos e a documentação técnica solicitados no Artigo 11 [*Conteúdo das Propostas*] foram apresentados, e para determinar a completude de cada documento. Durante o exame preliminar, o UNOPS poderá rejeitar qualquer proposta que não cumpra os requisitos formais e de elegibilidade estabelecidos na **Seção II: Método e Critérios de Avaliação**, sem necessidade de consulta adicional ao licitante.

Propostas incompletas, triviais ou que contenham desvios materiais dos termos do Contrato, ou reservas a esses termos, podem, a critério absoluto do UNOPS, ser rejeitadas ou excluídas de consideração adicional a qualquer momento durante a avaliação, incluindo após o exame preliminar.

Artigo 30 MÉTODO E CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

O UNOPS avaliará as propostas e selecionará um licitante prioritário, conforme estabelecido na **Seção II: Método e Critérios de Avaliação** deste ITB.

Artigo 31 CRITÉRIOS DE ADJUDICAÇÃO

No caso de adjudicação de um Contrato, o UNOPS adjudicará o Contrato a um licitante que tenha sido determinado como elegível e qualificado, e cuja proposta seja de menor preço e substancialmente conforme, conforme especificado na **Seção II: Método e Critérios de Avaliação**. O UNOPS reserva-se o direito de conduzir negociações com o licitante recomendado para adjudicação sobre o conteúdo de sua proposta.

Artigo 32 NOTIFICAÇÃO DE ADJUDICAÇÃO

Antes do término do período de validade da proposta, o UNOPS notificará o licitante selecionado por escrito, via e-mail ou correio, de que sua proposta foi aceita. Note-se que o licitante, caso ainda não seja um fornecedor registrado, será obrigado a concluir o processo de registro de fornecedor no UNGM antes da assinatura e finalização do Contrato.

Artigo 33 ASSINATURA DO CONTRATO

Ao mesmo tempo em que o UNOPS notifica um licitante bem-sucedido de que sua proposta foi aceita, o UNOPS convidará o licitante, desde que esteja devidamente registrado no UNGM, a assinar a versão final do Contrato fornecida nos documentos de licitação, incorporando todos os acordos entre as Partes.

Artigo 34 PUBLICAÇÃO DA ADJUDICAÇÃO DO CONTRATO E PROCEDIMENTOS DEBRIEFING

O UNOPS publicará, em seu site de dados abertos ([open data website](#)) e/ou no site do [UNGM](#) informações sobre as ordens de compra ou Contratos adjudicados como resultado deste ITB. O UNOPS poderá fazer um debriefing com os licitantes não selecionados mediante o recebimento de uma solicitação por escrito. A solicitação de debriefing deve ser recebida dentro de dez (10) dias corridos após a notificação dos resultados da licitação enviada pelo UNOPS aos licitantes não selecionados e é um pré-requisito para que um licitante apresente um protesto formal. O UNOPS responderá prontamente, por escrito, a qualquer licitante não selecionado que solicitar um debriefing.

Artigo 35 OUTROS DIREITOS DO UNOPS

Sujeito ao exame preliminar da proposta, o UNOPS não terá nenhuma obrigação de aceitar qualquer proposta, incluindo a proposta com o menor preço.

O UNOPS pode, a seu critério absoluto, realizar todas ou quaisquer das seguintes ações:

- (i) Solicitar informações adicionais aos licitantes;
- (ii) Alterar a estrutura e o cronograma do ITB;
- (iii) Alterar, encerrar, suspender ou adiar o processo de licitação, ou qualquer parte ou atividade do mesmo;
- (iv) Considerar, aceitar ou rejeitar qualquer proposta que não esteja em conformidade com os requisitos estabelecidos;
- (v) Solicitar, participar ou conduzir qualquer inspeção de local ou reunião de esclarecimento;
- (vi) Solicitar, participar ou observar qualquer demonstração, teste ou ensaio de produto, planta, equipamento ou instalações do licitante, desde que o UNOPS aja de maneira razoável ao realizar tais solicitações;

(vii) Abandonar, cancelar ou decidir não prosseguir com o processo de licitação em qualquer momento antes da assinatura de um contrato, sem qualquer responsabilidade em relação aos licitantes e sem necessidade de fornecer justificativa ou aviso aos licitantes.

Artigo 36 CONFIDENCIALIDADE

Todas as informações e documentos fornecidos pelo UNOPS aos licitantes devem ser tratados como confidenciais pelos licitantes e:

- (i) Permanecerão propriedade do UNOPS;
- (ii) Não poderão ser usados para qualquer finalidade que não seja a preparação de uma proposta; e
- (iii) Devem ser devolvidos imediatamente ao UNOPS caso o licitante decida não responder a este ITB ou, no caso de uma proposta rejeitada ou não selecionada, dentro de quinze (15) dias após ser notificado pelo UNOPS de que sua proposta foi rejeitada ou não selecionada.

Todas as informações e documentos fornecidos pelo UNOPS aos licitantes não podem ser divulgados a terceiros, exceto:

- (i) Com o consentimento prévio por escrito do UNOPS;
- (ii) Quando o terceiro estiver ajudando o licitante a preparar a proposta, desde que o licitante tenha previamente garantido a adesão desse terceiro ao dever de confidencialidade;
- (iii) Se as informações ou documentos estiverem, no momento deste ITB, legalmente em posse do licitante por meio de uma parte que não seja o UNOPS;
- (iv) Se for exigido por lei, desde que o licitante tenha informado previamente o UNOPS, por escrito, sobre sua obrigação de divulgar as informações ou documentos; ou
- (v) Se as informações forem geralmente e publicamente disponíveis, exceto quando resultarem de uma violação de confiança pela pessoa que recebeu as informações.

Artigo 37 ÉTICA E PRÁTICAS CORRUPTAS

O UNOPS exige que todos os licitantes observem os mais altos padrões de ética durante todo o processo de licitação, bem como durante a execução de qualquer Contrato que possa ser adjudicado como resultado deste processo de licitação. Assim, todos os licitantes devem declarar e garantir que:

- (i) Não obtiveram indevidamente, ou tentaram obter indevidamente, qualquer informação confidencial em conexão com o processo de licitação e qualquer Contrato que possa ser adjudicado como resultado deste processo de licitação;
- (ii) Não possuem conflitos de interesse que os impeçam de celebrar um Contrato com o UNOPS e não têm qualquer interesse em outros licitantes ou partes envolvidas neste processo de licitação ou no Projeto subjacente a este processo de licitação;
- (iii) Não se envolveram, nem tentaram se envolver, em quaisquer Práticas Proibidas em conexão com este processo de licitação ou com o Contrato que possa ser adjudicado como resultado deste processo de licitação. Para os fins desta disposição, Práticas Proibidas são definidas no [UNOPS policy on vendor sanctions](#), e incluem:

- Prática corrupta: oferecer, dar, receber ou solicitar, direta ou indiretamente, qualquer coisa de valor para influenciar indevidamente as ações de outra parte;
- Prática fraudulenta: qualquer ato ou omissão, incluindo uma falsa declaração, que engane ou tente enganar, de forma consciente ou imprudente, uma parte para obter um benefício financeiro ou outro benefício, ou para evitar uma obrigação;
- Prática coercitiva: um ato ou omissão que prejudique ou ameace prejudicar, direta ou indiretamente, qualquer parte ou propriedade de uma parte para influenciar indevidamente as ações dessa parte;
- Prática colusiva: um acordo entre duas ou mais partes destinado a alcançar um propósito impróprio, incluindo influenciar indevidamente as ações de outra parte;
- Prática antiética: conduta ou comportamento contrário às disposições publicadas relacionadas a conflito de interesses, presentes ou hospitalidade, disposições de pós-emprego ou outros requisitos aplicáveis para negócios com o UNOPS;
- Obstrução: atos ou omissões por parte de um licitante que impeçam ou dificultem o UNOPS de investigar possíveis casos de Práticas Proibidas.

No caso de um licitante não cumprir qualquer das declarações e garantias acima, o UNOPS terá o direito de rejeitar a proposta apresentada por esse licitante e de rescindir imediatamente qualquer Contrato que possa ter sido adjudicado como resultado deste processo de licitação, mediante aviso, sem qualquer responsabilidade por encargos de rescisão ou qualquer outra responsabilidade de qualquer tipo do UNOPS. Além disso, o licitante pode ser impedido de realizar negócios com o UNOPS e qualquer outra entidade do Sistema das Nações Unidas no futuro.

Artigo 38 AUDITORIA

Qualquer licitante que participe deste processo de licitação concorda em cooperar com o Escritório de Serviços de Supervisão Interna das Nações Unidas, com o Grupo de Auditoria e Investigações Internas do UNOPS, bem como com quaisquer outras unidades de investigação autorizadas pelo Diretor Executivo do UNOPS e pelo Oficial de Ética do UNOPS, para investigar qualquer alegação de má conduta, em particular qualquer violação do Artigo 37 [*Ética e Práticas Corruptas*], em conexão com este processo de licitação ou qualquer Contrato que possa ser celebrado como resultado deste processo de licitação.

Ao cooperar com o UNOPS, o licitante deverá conceder acesso ao UNOPS, mediante solicitação por escrito, a todos os seus funcionários, representantes, agentes e cessionários, bem como a todos os documentos, registros e outros elementos necessários para a condução de tal investigação.

A falha de um licitante em cumprir qualquer uma das declarações e garantias acima dará ao UNOPS o direito de desqualificar a proposta apresentada por esse licitante e de rescindir imediatamente qualquer Contrato que possa ter sido celebrado como resultado deste processo de licitação, mediante notificação por escrito, sem qualquer responsabilidade por encargos de rescisão ou qualquer outra responsabilidade de qualquer tipo para o UNOPS. Além disso, o licitante pode ser impedido de realizar negócios com o UNOPS e qualquer outra entidade do Sistema das Nações Unidas no futuro.

Artigo 39 PROTESTO À LICITAÇÃO

Qualquer licitante que acreditar ter sido tratado de maneira injusta em conexão com este processo de licitação pode apresentar uma reclamação ao Diretor de Práticas e Padrões de Implementação do UNOPS, por meio do endereço de e-mail bid.protest@unops.org. Para que um protesto de licitação seja recebido e avaliado de forma substancial, o licitante deverá ter solicitado um debriefing conforme o Artigo 34 [*Publicação da Adjudicação do Contrato e Procedimentos de Informação*], e deverá apresentar o protesto de licitação dentro de dez (10) dias corridos após o UNOPS fornecer a resposta à solicitação. Na improvável hipótese de o UNOPS não fornecer a resposta dentro de quinze (15) dias corridos após o pedido do licitante, conforme o Artigo 34 [*Publicação da Adjudicação do Contrato e Procedimentos de Debriefing*], o licitante poderá apresentar um protesto de licitação dentro de dez (10) dias corridos após o término do referido período de quinze (15) dias. Para mais detalhes sobre protestos de licitação, consulte o Manual de Aquisições do UNOPS.

Artigo 40 PROTEÇÃO DE DADOS

O UNOPS tratará os dados pessoais obtidos dos licitantes, e de todas as partes que compõem o licitante, como resultado ou em conexão com o processo de licitação e adjudicação, exclusivamente em conformidade com seu próprio marco legal.

“Dados pessoais” refere-se a qualquer informação relacionada a uma pessoa física identificada ou identificável, incluindo qualquer informação cuja divulgação possa prejudicar essa pessoa identificada ou identificável. Dados Pessoais do UNOPS referem-se a dados pessoais obtidos pelo licitante do UNOPS em conexão ou relacionados ao processo de licitação e adjudicação.

Ao participar do processo de licitação e adjudicação, o licitante reconhece e consente com a coleta, uso, divulgação, transferência e armazenamento, pelo UNOPS, dos dados pessoais do licitante, conforme descrito no site do [UNOPS](https://unops.org).

Salvo disposição em contrário no Contrato, o licitante deve tomar todas as medidas apropriadas, consistentes com as leis aplicáveis que se aplicam ao licitante, para salvaguardar os dados pessoais do UNOPS.

Salvo disposição mais específica no Contrato, o licitante deverá, no mínimo:

- (i) processar os dados pessoais do UNOPS exclusivamente de acordo com os requisitos do processo de licitação e adjudicação, e não usar os dados pessoais do UNOPS para pesquisa, marketing, vendas, promoções ou quaisquer outros fins;
- (ii) implementar medidas técnicas e organizacionais adequadas, incluindo controles de acesso apropriados, para garantir que os dados pessoais do UNOPS sejam acessados apenas por pessoal autorizado, com base no princípio do “necessário para saber” e no menor privilégio possível;
- (iii) implementar medidas adequadas de segurança de dados para preservar a integridade dos dados pessoais do UNOPS e prevenir qualquer corrupção, manipulação, perda, dano, acesso não autorizado ou divulgação inadequada desses dados;

- (iv) processar os dados pessoais do UNOPS de maneira adequada, relevante e limitada ao necessário para os fins do processo de licitação e adjudicação, garantindo que esses dados sejam mantidos apenas pelo período necessário para participar do processo;
- (v) atualizar ou corrigir os dados pessoais do UNOPS, conforme solicitado pelo UNOPS, para garantir sua precisão;
- (vi) transferir os dados pessoais do UNOPS para terceiros, incluindo subcontratados propostos, apenas para os fins específicos do processo de licitação e adjudicação, e sob termos equivalentes aos estabelecidos neste Artigo e no Artigo 36 [*Confidencialidade*];
- (vii) notificar imediatamente o UNOPS por escrito ao tomar conhecimento de qualquer violação de dados ou segurança, tomar ações imediatas de mitigação ou remediação, incluindo aquelas direcionadas pelo UNOPS, e informar regularmente o UNOPS sobre as medidas adotadas para tratar a violação;
- (viii) conforme instruído pelo UNOPS por escrito, devolver, excluir ou destruir os dados pessoais do UNOPS e, mediante solicitação por escrito, fornecer evidências documentais de tal destruição; e
- (ix) consultar e seguir as instruções do UNOPS no tratamento de quaisquer solicitações e/ou reclamações de terceiros relacionadas aos dados pessoais do UNOPS feitas ou recebidas pelo licitante.

As disposições deste Artigo permanecerão aplicáveis mesmo após a rescisão ou expiração do processo de licitação e adjudicação.